

维吾尔族历史资料丛书

元代
维吾尔
哈刺鲁
资料
辑录



维吾尔族历史资料丛书

元代维吾尔资料辑录

陈高华 编

新疆人民出版社

维吾尔族历史资料丛书
元代维吾尔哈刺鲁资料辑录
陈高华 编

新疆人民出版社出版发行

(乌鲁木齐市建中路54号)

新疆新华印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 8.5印张 2插页 180千字

1986年12月第1版 1991年8月第1次印刷

印数：1——1000

ISBN7-228-01968-7/K·183

定价：4.30元

例 言

(一) 本书辑录元代汉文文献中有关维吾尔族和哈刺鲁族的资料，供研究维吾尔族历史和新疆历史参考。

元代的维吾尔族，有若干不同的名称。以别失八里（今新疆吉木萨尔）、哈刺火州（今吐鲁番）为中心的地区居民，宋代称为高昌回鹘；元代则称为畏兀儿人。其他地区，如曲先（今库车）、斡端（今和阗）、合迷里（今哈密）等地的居民，则分别按其居地称为曲先人、斡端人、合迷里人等。他们都是今天维吾尔族的祖先。过去一些著作中，习惯用“畏兀儿人”来统称元代整个维吾尔族是不合适的。本资料采用元代维吾尔族一名。

哈刺鲁族在历史上与维吾尔族有着密切关系，他们居地相接，语言、文化也很相近。对于我国西北边疆的开发，哈刺鲁族起过重要的作用。因此，本书在辑录元代维吾尔族资料时，也将有关哈刺鲁族的资料一并收入。

(二) 本书分史料编年、人物传记、散存资料、其他篇目索引四部分。

史料编年 系将元代有关维吾尔族和哈刺鲁族的政治、经济、军事等重大事件的记载，按时间前后加以排列。

人物传记 系将元代官、私文献中有关维吾尔族和哈刺鲁族人物的神道碑、墓志铭、家传等，按书辑录，而以《元史》殿后。由于《元史》列传大都根据各文集中碑、铭、家传等删削而成，凡碑、铭、家传等已收入者，《元史》有关列传目下即予注明，

不再辑录。

散存资料 系将散见于各种文献中之有关资料，择其有一定参考价值者，按书加以辑录。

其它篇目索引 系将元代各种文献中有关篇目，为上述三部分所未收者，按书加以编排，以备查考。

（三）在辑录中有关资料时均加标点；错字、漏字，分别用（ ）〔 〕号加以注明；与历史事实无关之文字，则予删节。

第一部分 史料编年

成吉思汗四年（己巳）

春，畏吾儿国来归。

《元史》卷一《太祖纪》页一五上

己巳春，畏吾儿国王亦都护闻上威名，遂杀契丹所置监国少监，欲求议和。上先遣按力不也奴、答儿拜二人使其国，亦都护大喜，待我礼甚厚。即遣其官别吉思、阿邻帖木儿二人入奏曰：

“臣窃闻皇帝威名，故弃契丹旧好，方将遣使来通诚意，躬自效顺，岂料远辱天使降临下国！譬云开见日，水泮得水，喜不胜矣。而今后当尽率部众，为仆为子，竭犬马之劳也”。

当是时，蔑力乞脱脱子火都、赤刺温、马扎儿秃、薛干四人，以脱脱中流矢死，不能归全尸，遂将其头，涉也儿的石河，将奔畏吾儿国，先遣别干者使亦都护，亦都护杀之。四人至，与畏吾儿大战于崧河。亦都护先遣其官阿思兰斡乞、孛罗的斤、亦难海牙、仓赤四人来告蔑力乞事。上曰：“亦都果诚心戮力於我，以其已有来献。寻遣安鲁不也奴、答儿班二人复使其国。亦都护遣使奉珍宝方物为贡。

《圣武亲征录》页五八下——六〇上

成吉思汗六年（辛未）

春，帝居怯绿连河，西域哈刺鲁部主阿昔兰罕来降，畏吾儿国主亦都护来觐。

《元史》卷一《太祖纪》页一六上

辛未，春，上居怯绿连河。时西域哈刺鲁部主阿昔兰可汗因忽必来那颜见上。亦都护亦来朝，奏曰：“陛下若恩顾臣，使远

者悉闻，近者悉见，辍袞衣之余纓，摘金带之星装，诚愿在陛下四子之亚，竭其力也。”上说其言，使尚公主，仍叙第五子。

《圣武亲征录》页六一上——下

^中忽必来 ^{那牙泥} ^中合儿鲁兀^舌途^舌儿 察兀刺兀勒罢 ^中合儿鲁兀敦
 人 名 官人行 种 名 行 出征了 种 的
^舌阿儿思兰^中罕 ^中忽必来 途儿 额勒先 ^舌亦列主为 忽必来那颜
 人 名皇帝 人 名 行 投降 来了 人 名官人
^舌阿儿思兰 ^中合[罕]泥 阿不阿惕 ^舌亦列周 成吉思 ^中合罕
 人 名 皇帝行 将 来 来 看 太 祖 皇帝
^舌突儿 ^中阿兀勒札兀勒罢 额薛不勒 合罢客延 成吉思 ^中合罕
 行 教拜见了 不曾厮 杀 么道 太 祖皇帝
^舌阿儿思 刺泥 ^舌莎余^中合周 “^舌斡乞 ^舌斡古耶” 客延
 人 名行 恩 赐 着 女 与 咱 么道
^舌札儿里黑 ^中孛勒罢
 圣 旨 做 了

太祖命忽必来征^中合儿鲁兀^舌种，其主阿儿思兰即投降了，来拜见太祖，太祖以女赐他。

《元朝秘史》卷一〇页一〇下——一上

委兀敦 亦都兀惕 成吉思^中合罕 突兀^舌 额勒^舌臣 亦列主兀
种 的 人 名 太 祖皇帝 行 使 臣 教来了

阿惕^舌乞刺黑 答儿伯^舌 豁牙儿^{中 舌} 额勒^舌赤你耶儿^舌 斡赤周^舌 亦列^{千 舌}仑
人 名 人 名 两 箇 使臣 教 奏 着 来 时

额兀连 阿里勒^舌周 额客纳^舌兰 兀者克先 篾图 沫勒^舌孙
云 净 着 母 日 见 了 般 冰

阿邻勒^舌周 沐涟兀孙^舌 斡鲁黑^舌三 篾图 成吉思^舌合阿纳^舌 捏列^舌
净 着 河 水 得 了 般 皇帝的 名

阿勒^舌答儿 莎那思抽 马石 巴牙思罢 成吉思^中合罕^舌
声 听 着 好生 喜欢了 太 祖皇帝

莎余儿^舌合阿速 阿勒^舌坛 不薛因^{中 舌} 豁儿吉^舌 答察 阿勒^舌经额仑
恩 赐 呵 金 带 的 驱 儿 每行 大红衣服的

忽儿帖速捏彻^舌 斡鲁阿速 答卜秃阿儿 可温 赤纳 孛勒^舌周
碎裁帛行 得 呵 第 五 子 你的 做 着

古出 斡克速 客延 斡赤周 亦列主为 帖列^舌 兀格 突儿
气力 与 我 么道 奏 着 来 了 那 言语 里

成吉思^中合罕^舌 莎余儿^{舌 中}合周^中 合里兀^{中 舌} 鸣诃列周 亦列^舌仑 斡乞^舌
皇帝 恩 赐 着 回 话 着 去 的 女

^舌别儿 ^舌幹古牙 ^舌答卜秃阿儿 ^舌可温 ^舌孛勒秃孩 ^舌阿勒坛 ^舌蒙古
也 与 咱 第 五 子 做 着 金 银

^舌速不惕 ^舌塔纳思 ^舌纳赤惕 ^舌答儿答思 ^{舌中}脱儿合惕 ^舌阿不阿惕
珠 大 珠 金段子 浑金段子 段正每 将来了

^舌亦都兀惕 ^舌亦列秃孩 ^舌客额周 ^舌亦列别速 ^舌亦都兀惕
人 名 来 者 说 着 去 呵 人名

^中莎余合黑答罢 ^舌客延 ^舌巴牙思抽 ^舌阿勒坛 ^舌蒙古 ^舌速不惕
被恩赐了 么道 喜欢了着 金 银 珠

^{舌中}塔纳思 ^{舌中}脱儿合惕 ^舌纳赤惕 ^舌答儿答思 ^舌阿兀刺孙 ^舌阿不阿惕
大珠 段 正 金段子 浑金段子 段 子 将来了

^舌亦都兀惕 ^舌亦列周 ^中成吉思合罕突儿 ^舌阿兀勒札罢 ^中成吉思合罕
人 名 来 着 太 祖皇帝 行 拜 见 了 太 祖皇帝

^{舌中}亦都兀的 ^{舌中}莎余儿合周 ^舌阿勒阿勒秃泥 ^舌幹克罢
人 名 行 恩 赐 着 女 子 名 行 与 了

委吾种的主亦都兀惕差使臣阿惕乞刺黑等，来成吉思处说：
“俺听得皇帝的声名，如云净见日，冰清见水一般，好生喜欢
了。若得恩赐呵，愿做第五子出气力者。”成吉思说：“你来，
女子也与你，第五子也教你做。”于是亦都兀惕将金、银、珠
子、段正等物来拜见成吉思，遂将阿勒阿勒屯名的女子与了。

《元朝秘史》卷一〇页一二上——一四上

成吉思汗十四年（己卯）

明年，大举西伐，道过金山。时方盛夏，雪凝冰积，齰冰为道。松桧参天，花草弥谷。金山而西，水皆西流入海。其南有回鹘城，名别石把，有唐碑，所谓瀚海军。瀚海去城数百里，海中有屿，其上皆禽鸟所落羽毛。城西二百里，有轮台县，唐碑在焉。城之南五百里，有和州，即唐之高昌，亦名伊州。高昌西三、四千里，有五端城，即唐之于阗国，河出乌、白玉。

过瀚海千余里，有不刺城。不刺南有阴山，东西千里，南北二百里。山顶有池，周围七、八十里，池南地皆林檎，树阴翳翳，不露日色。出阴山，有阿里马城，西人目林檎曰：阿里马，附郭皆林檎园，故以名。附庸城邑八、九，多蒲萄、梨、果，播种五谷，一如中原。

又西有大河曰：亦列，其西有城曰：虎司窝鲁朵，即西辽之都，附庸城数十。

《耶律楚材西游录》，见《庶斋老学丛谈》页三上——下

成吉思汗十六年（辛巳）

八月二十七日，抵阴山后，回纥迎至小城北，酋长设葡萄酒及名果、大饼、浑葱，裂波斯布，人一尺。乃言曰：“此阴山前三百里和州也。”其地大热，蒲萄至伙。

翌日，沿川西行，历二小城，皆有居人。时禾麦初熟，皆赖泉水浇灌，得有秋。少雨故也。西即鳖思马大城，王、官、士、庶、僧、道数百，具威仪远迎。僧皆赭衣，道士衣冠与中国特异。泊于城西蒲萄园之上阁，时回纥王部族供（劝）蒲萄酒，供以异花、杂果、名香，且列侏儒伎乐，皆中州人。士、庶日益敬，侍坐有僧、道、儒。因问风俗，乃曰：“此大唐北庭端府，景龙三年，杨公何为大都护，有德政，诸夷心服，惠及后人，于今赖

之。有龙兴西寺二石刻在，功德焕然可观。寺有佛书一藏。唐之边城往往尚存。其东数百里，有府曰：西凉，其西三百余里，有县曰：“轮台”。师问：“更几时得至行在？”皆曰：“西南更行万余里即是。”

九月二日，西行。四日，宿轮台之东。迭屑头目来迎，南望阴山，三峰突兀倚天。因述诗赠书生李伯祥生相人诗云：“三峰并起插云寒，四壁横陈绕涧盘；雪岭居天人不到，冰池耀日俗难观（人云：向此冰池之间观看，则神识昏昧）。岩深可避刀兵害（其岩险固，逢乱世坚守，则得免其难，（水众能滋稼穡乾）下有泉源，可以灌溉田禾，每岁秋成）；名镇北方为第一，无人写向画图看！”

又历二城，重九日，至回纥昌八刺城。其王畏午儿与〔田〕镇海有旧，率众部族及回纥僧皆远迎。既入，斋于台上，泊其夫人劝蒲萄酒，且献西瓜，其重及秤，甘瓜如枕许，其香味盖中国未有也。园蔬同中区。有僧来侍坐，使译者问：“看何经典？”僧云：“剃度受戒，礼佛为师。”盖此以东昔属唐，故西去无僧，回纥但礼西方耳。

翌日，傍阴山而西，约十程。又度沙场，其沙细，遇风则流，状如惊涛，乍聚乍散，寸草不萌，车陷马滞，一昼夜方出。盖白骨甸大沙分流也，南际阴山之麓。踰沙又五日，宿阴山北，诘朝南行长坂七、八十里，抵暮乃宿。天甚寒，又无水。晨起，西南行，约二十里，忽有大池，方圆几二百里，雪峰环之，倒影池中，师名之曰：天池。沿池正南下，左右峰峦峭拔，松、桦阴森，高踰百尺，自巔及麓，何啻万株！众流入峡，奔腾汹涌，曲折弯环，可六、七里，二太子扈从西征，如凿石理道，刊木为四十八桥，桥可并车。薄暮宿峡中，翌日方出，入东西大川，水草盈秀，天气似春，稍有桑、枣，次及一程，九月二十七日，至阿里马城。铺速满国王暨蒙古塔刺忽只领诸部人来迎，宿于西果园。

土人呼果为阿里马，盖多果实，以是名其城。其地出帛，目曰：秃鹿麻，盖俗所谓种羊毛织成者，时得七束，以御寒衣，其毛类中国柳花，鲜洁细软，可为线为绳、为帛、为绵。农者亦决渠灌田。土人惟以瓶取水，载而归，及见中原汲器，喜曰：桃花石诸事皆巧。桃花石，谓汉人也。

师自金山至此，以诗纪其行云：“金山东畔阴山西，千岩万壑攢深溪，溪边乱石当道卧，古今不许通轮蹄。前年军兴二太子（三太子修金山，二太子修阴山），修道架桥彻溪水；今年吾道欲西行，车马喧阗复经此。银山铁壁千万重，争头竞角夸清雄；日出下观沧海近，月明上与天河通。参天松如笔管直，森森动有百余尺；万株相倚鬱苍苍，一鸟不鸣空寂寂。羊肠孟门压太行，比斯大略犹寻常；双车上下苦顿蹶，百骑前后多惊惶。天池海在山头上，百里镜空含万象；县车束马西下山，四十八桥低万丈。河南海北山无穷，千变万化规模同；未若兹山太奇绝，磊落峭拔如神功。我来时当八九月，半山已上纯为雪；山前草木暖如春，山后衣衾冷如铁。”

连日所供胜前，又西行四日，至答刺速没鞑（设鞑河也）。

《长春真人西游记》卷上页二六上——三二上

拖雷监国元年（戊子）

戊子，镇删丹州，自敦煌置驿，抵玉门关，通西域。

《元史》卷一二一《按竺迩传》

宪宗元年（辛亥）

定宗崩，宗王八都罕大会宗亲，议立宪宗。畏兀儿刺曰：“失烈门皇孙也，宜立。且先帝尝言其可以君天下。”诸大人皆莫敢言。忙哥撒儿独曰：“汝言诚是。然先皇后立定宗时，汝

何不言耶？八都罕固亦遵先帝遗言也。有异议者，吾请斩之。”众乃不敢异，八都罕乃奉宪宗立之。

《元史》卷一二四《忙哥撒儿传》

宪宗元年（辛亥）

夏，六月，……共推帝即皇帝位。……遂改更庶政，……以讷怀、塔刺海、麻速忽等充别失八里等处行尚书省事，暗都刺、兀尊、阿合马、也的沙佐之。

《元史》卷三《宪宗纪》页二下——三上

宪宗二年（壬子）

夏，驻蹕和林，分迁诸王于各所，合丹于别石八里地，蔑里于叶儿的石河，海都于海押立地，别儿哥于曲儿只地，脱脱于叶密立地，蒙哥都及太宗皇后乞里吉忽帖儿于扩端新居地之西。

《元史》卷三《宪宗纪》页三下

宪宗九年（己未）

己未，正月，甲子，常德（字仁卿）驰驿西觐，自和林出兀孙中，西北行二百余里，地渐高，入站，经瀚海，地极高寒，虽暑酷，雪不消。山石皆松文。西南七日，过瀚海，行三百里，地渐下。有河，阔数里，曰：昏木犂，夏涨，以舟楫济。数日，过龙骨河。复西北行，与别失八里南以相直，近五百里，多汉民，有二麦、黍、谷。河西注，潚为海，约千余里，曰：乞则里八寺，多鱼，可食，在碾砢，亦以水激之。行渐西，有城，曰：业瞞。又西南行，过孛罗城，所种皆麦、稻。山多柏，不能株，络石而长。城居肆圉间错，土屋牆户皆琉璃。城北有海，铁山风出，往往吹行人坠海中。

西南行二十里，有关曰：铁木儿忒察，守关者皆汉民，关径崎岖，似栈道。出关，至阿里麻里城。市井皆流水交贯，有诸果，唯瓜、蒲萄、石榴最佳。回纥与汉民杂居，其俗渐染，颇似中国。又南，有赤木儿城，居民多并、汾人。

刘郁《西使记》见《秋涧集》

世祖中统三年

〔三月〕，己未，括木速蛮、畏吾儿、也里可温、答失蛮等户丁为兵。……壬午，始以畏吾字书给驿玺书。

《元史》卷五《世祖纪》页二四上

至元三年

忽丹八里局，大使一员，给从七品印。至元三年置。

《元史》卷八五《百官志一》

（一）按：忽丹，即斡端，八里即城。新疆和田县境。

至元五年

〔三月，丁丑〕，罢诸路女直、契丹、汉人为达鲁花赤者，回回、畏兀、乃蛮、唐兀人仍旧。

《元史》卷六《世祖纪三》

至元七年

〔二月，乙未〕，诏谕〔高丽国王王〕禕曰：“……我太祖时亦都护先附，即令齿诸王上，阿思兰后附，故班其下。……”

《元史》卷七《世祖纪四》

至元八年

〔正月〕，皇帝圣旨：间者采近代之制，创为国学，已尝颁告天下，然学者尚少。今复立条画，其令有司明谕四方。……

……

一、诸王位下及蒙古千户所依在前设畏吾儿八合赤例，设立教授。

《元典章》卷三一《礼部四·蒙古学》

〔二月，戊申〕敕往畏吾地市米万石。

《元史》卷七《世祖纪四》

至元八年三月钦奉圣旨：……

……

一、回回、畏吾儿户，钦奉先帝圣旨，不拣什么人底民户，州城内去了的人，只那住的地面内和那本处民户差发铺马祇应一体当者。那根脚千户、百户内有的浑家、大小人口每，千户百户内也教依旧体例内当差发者。仰收系当差。

《通制条格》卷二《户令·户例》

〔六月〕乙卯，招集河西、斡端、昂吉呵等处居民。

《元史》卷七《世祖纪四》

至元九年

至元九年，十二月，二十日，钦奉圣旨：“亦都护根底，畏兀儿田地里的民官人每根底，不拣那个城子里畏兀儿每根底：众畏兀儿每爷的家私多争竞厮打的上头，今已后，他的爷儿孩儿每根底与分子呵，依着他爷与的分子要着，爷的言语休别了者。